



# Erik Satie

pour PIANO:

## Menus propos Enfants:

- I. Chant guerrier du roi des haricots.
- II. Ce que dit la petite princesse des Tulipes.
- III. Valse du Chocolat aux amandes.

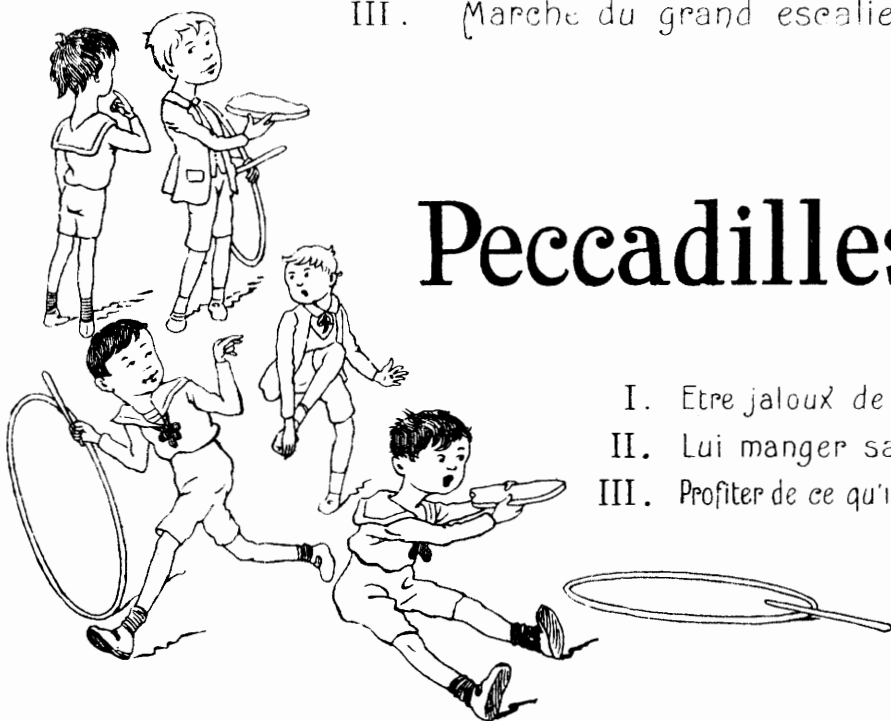
## Enfantillages pittoresques:

- I. Petit prélude à la journée.
- II. Berceuse.
- III. Marche du grand escalier.



## Peccadilles importunes:

- I. Etre jaloux de son camarade qui a une grosse tête.
- II. Lui manger sa tartine.
- III. Profiter de ce qu'il a des cors aux pieds pour lui prendre son cerceau.



**EDITIONS MAX ESCHIG**

48, Rue de Rome, PARIS-8<sup>e</sup>



Le Chant Guerrier Du Roi des Haricots  
**Menus Propos Enfants**  
I. Le Chant Guerrier Du Roi des Haricots

Erik Satie

♩ = 80

**Mouv't de Marche**

Measures 1-8 of the musical score. The treble clef staff contains the melody with lyrics: *Quel roi jovial ! Il faut le voir à cheval* (measures 1-4) and *Sa figure est toute rouge il porte un chapeau rouge* (measures 5-8). The bass clef staff contains a simple accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. A dynamic marking *p* is present at the start of measure 1.

Measures 9-16 of the musical score. The treble clef staff contains the melody with lyrics: *Il sait danser lui-même Son cheval sait danser lui-même* (measures 9-12) and *Son nez est couvert de poils* (measures 13-16). The bass clef staff contains a simple accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes.

Measures 17-24 of the musical score. The treble clef staff contains the melody with lyrics: *Il se tape sur le ventre Il donne des fortes claques à son cheval* (measures 17-20) and *Quand il rit, il en a pour une heure C'est un brave cheval* (measures 21-24). The bass clef staff contains a simple accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes.

Measures 25-32 of the musical score. The treble clef staff contains the melody with lyrics: *Quand il rit, il en a pour une heure C'est un brave cheval* (measures 25-32). The bass clef staff contains a simple accompaniment of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes.

29 **1.**

Quel bon roi ! C'est un grand Guerrier

4 4 1 3

37 **2.**

Aussi aime-t-il la guerre et les boulets

5 5

41

5 4 3 5 2

5  $\frac{1}{3}$

45 **Ralentir**

Quel beau cheval !

3 2 1



Ce Que Dit La Petite Princesse Des Tulipes  
Menus Propos Enfants  
II. Ce Que Dit La Petite Princesse Des Tulipes

Erik Satie

♩ = 64

Très lent

First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a whole rest. The left hand (bass clef) plays a supporting melody with notes C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, and a whole rest. Fingerings are indicated: 2, 4, 5, 3, 2, 4, 1 in the right hand and 1, 2, 2 in the left hand. The tempo is marked 'Très lent' and the time signature is common time (C). The lyrics 'J'aime beaucoup la soupe aux choux' are written below the right hand.

J'aime beaucoup la soupe aux choux

Second system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a whole rest. The left hand (bass clef) plays a supporting melody with notes C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, and a whole rest. Fingerings are indicated: 1, 3, 4, 3 in the right hand and 3, 2, 3, 2, 4, 1 in the left hand. The tempo is marked 'Très lent' and the time signature is common time (C). The lyrics 'mais j'aime encore mieux ma petite maman' are written below the right hand.

mais j'aime encore mieux ma petite maman

Third system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a whole rest. The left hand (bass clef) plays a supporting melody with notes C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, and a whole rest. Fingerings are indicated: 5, 3, 5, 1, 4, 4, 2 in the right hand and 5 in the left hand. The tempo is marked 'Très lent' and the time signature is common time (C). The lyrics 'Parlons bas, car ma poupée a mal à la tête : Elle' are written below the right hand.

Parlons bas, car ma poupée a mal à la tête : Elle

Fourth system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a whole rest. The left hand (bass clef) plays a supporting melody with notes C4, D4, E4, F4, G4, F4, E4, and a whole rest. Fingerings are indicated: 2, 4, 5, 3, 2, 2 in the right hand. The tempo is marked 'Très lent' and the time signature is common time (C). The lyrics 'est tombée du 3e étage Le docteur dit que ce n'est rien.' are written below the right hand.

est tombée du 3e étage Le docteur dit que ce n'est rien.

Valse du chocolat aux amandes

# Menus Propos Enfants

## III. Valse du Chocolat Aux Amandes

Erik Satie

♩ = 80

*Tu vas en avoir un peu  
Le petit garçon veut manger toute la boîte.  
comme il est gourmand*

1., 3.

*Tu vas en avoir un peu  
Le petit garçon veut manger toute la boîte.  
comme il est gourmand*

2., 4.

*Tu aimes le chocolat?*

13

*Laisse-le fondre dans la bouche  
Sa maman lui refuse doucement il ne faut pas qu'il se rende malade*

## Valse du chocolat aux amandes

17

3 1 2 1

4 1 2 4

21

**2.**

1

*Maman, il y a un os.*

4 1 3

25

**Ralentir**

4

*Non mon petit c'est une amande*

5 2 1 3

29

**4.**

1

*Horreur Il trépigne de colère*

1

33

**Retenir et diminuer**

v

Petit Prélude à la journée

# Enfantillages Pittoresques

## I. Petit Prélude à la journée

Erik Satie

**Modéré** ♩ = 72

Measures 1-4 of the piece. The tempo is marked 'Modéré' with a quarter note equal to 72 beats. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first staff (treble clef) contains measures 1-4, with fingerings 3 1, 4 2, 5 2, and a repeat sign. The second staff (bass clef) contains measures 1-4, with fingerings 1 2, 1 3, and 1 3. The instruction *Se bien lever* is written above the second measure.

*p*

*Se bien lever*

Measures 5-8. The first staff (treble clef) contains measures 5-8, with fingerings 1 3, 2 4, 3 5, and a repeat sign. The second staff (bass clef) contains measures 5-8, with fingerings 2 1, 3 1, and a repeat sign. The instruction *Se bien tenir* is written above the second measure.

*Se bien tenir*

Measures 9-12. The first staff (treble clef) contains measures 9-12, with fingerings 2 1 and a repeat sign. The second staff (bass clef) contains measures 9-12, with fingerings 5, 4, 3, and 2. A long slur connects the bass notes across all four measures. The instruction *Se bien coiffer* is written above the second measure.

*Se bien coiffer*

Measures 13-16. The first staff (treble clef) contains measures 13-16, with fingerings 4, 3, 2, and 5. A long slur connects the treble notes across all four measures. The second staff (bass clef) contains measures 13-16, with fingerings 3 2 and a repeat sign. The instruction *Se bien regarder* is written above the first measure.

*Se bien regarder*

## Petit Prélude à la journée

17

Se bien conduire

Measures 17-20: Treble clef, 4/4 time. Measure 17: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 18: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 19: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 20: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Fingerings: Treble (3, 1, 4, 2, 5, 2), Bass (1, 2, 1, 3, 1, 3).

21

Se bien promener

Measures 21-24: Treble clef, 4/4 time. Measure 21: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 22: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 23: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 24: Treble (quarter, eighth, quarter), Bass (quarter, quarter, quarter). Fingerings: Treble (1, 3, 2, 4, 3, 5), Bass (2, 1, 3, 1).

25

Se bien porter

Measures 25-28: Treble clef, 4/4 time. Measure 25: Treble (half, half), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 26: Treble (half, half), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 27: Treble (half, half), Bass (quarter, quarter, quarter). Measure 28: Treble (half, half), Bass (quarter, quarter, quarter). Fingerings: Treble (1), Bass (3, 4, 2).

Berceuse  
Enfantillages Pittoresques  
II. Berceuse

Erik Satie

♩ = 64 **Lent**

1 3 5 4 3 2 1

*La journée finie, Pierrot va se coucher*

3 1 2 1

5 2 1

*Il a été sage, très sage*

*Sa mère l'embrasse.*

2 4 3 5 2 4 1 3

9 5 1 4 2 4

*Il se met au lit,*

*content de lui, et dit : Est-ce que*

2 1 3 1 1 5 2 4

13 3 1 4 2 5 3 1 4 2

*Grand - papa et Grand maman*

**retenir beaucoup**

*sauront que j'ai été très sage ?*

3 2 4 1 1 5 3 2 1 2 4

## reprendre le mouvement

17

Oui répond

21

la maman -

Qui le leur dira -

Ils

25

le verront dans le journal

29

Pierrot s'endort, tout rempli de fierté

Marche du Grand Escalier

# Enfantillages Pittoresques

## III. Marche du Grand Escalier

Erik Satie

**A**  $\text{♩} = 80$

*Personne n'ose s'en servir  
Aussi, dit-il souvent :*

*C'est un grand escalier, très grand  
Le Roi n'a-t-il pas raison ?.*

*De peur de l'abimer*

*J'aime tant cet escalier,*

*Il a plus de mille marches, toutes en ivoire  
que je vais le faire empailler*

**1. 3.**

*Il est très beau*

17 **2.**

5 1  $\frac{1}{2}$  2 2

**B**

21

*Le Roi lui-même ne s'en est jamais servi*  
*Pour sortir de sa chambre, il saute par la fenêtre*

2 5 2 4 2 2

25

3 2 4 1 3 4 1

29

*Le Roi lui-même ne s'en est jamais servi*  
*Pour sortir de sa chambre, il saute par la fenêtre*

2 5 2 4 2 2

33

1 5 2 3 4 3 3 1

5 4 3 5 2 1 3 5

Marche du Grand Escalier  
Très retenu

37 4.

The musical score is written for piano on a grand staff with a treble and bass clef. It consists of four measures. The first measure has a whole rest in the treble and a descending eighth-note scale (F4, E4, D4, C4) in the bass, with a finger number '5' below the first note. The second measure has a quarter rest in the treble and a half note G3 in the bass, with a finger number '1' below. The third measure has a half note A4 in the treble and a dotted half note F3 in the bass, with finger numbers '1' and '2' above the treble note and '1' and '2' below the bass note. The fourth measure has a whole rest in the treble and a dotted half note E3 in the bass, with a finger number '2' below. A dynamic marking '>' is placed above the bass note in the fourth measure. The piece concludes with a double bar line.

Etre Jaloux De Son Camarade Qui A Une Tête

# Péccadilles Importunes

## I. Etre Jaloux De Son Camarade Qui A Une Tête

Erik Satie

♩ = 80 Andante

petit garçon envieux de son perroquet  
perroquet savait les siennes

*Celui qui est jaloux n'est pas heureux.*

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melody with a slur over measures 1-4 and fingerings 2, 5, 1, 2, 1. The left hand provides a harmonic accompaniment with fingerings 5, 1, 4, 3, 1.

*J'ai connu un*

This system contains measures 5-8, marked as the first ending. The right hand has a slur over measures 5-8 with fingerings 2, 1, 3, 3, 4, 2, 1. The left hand has fingerings 4, 1, 3, 3, 1, 5, 2, 1.

This system contains measures 9-12, marked as the second ending. The right hand has a slur over measures 9-12 with fingerings 4, 5, 3, 3, 3, 4, 2. The left hand has fingerings 2, 1, 3, 3, 1, 2, 1, 4, 2.

*Il aurait voulu savoir ses leçons comme le*

This system contains measures 13-16, marked as the third ending. The right hand has a slur over measures 13-16 with fingerings 1, 3, 1, 2, 3. The left hand has fingerings 5, 4, 3, 1, 5, 4, 3, 1, 2, 1.

**Ralentir**

This system contains measures 17-20, marked as the fourth ending. The right hand has a slur over measures 17-19 with fingerings 1, 5, 1, and a final measure with a fermata. The left hand has fingerings 3, 2, 3, and a final measure with a fermata. The tempo instruction 'Ralentir' is placed above the final measure.

Lui Manger Sa Tartine  
Péccadilles Importunes  
II. Lui Manger Sa Tartine

Erik Satie

**Lent**

First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with fingerings 5, 1, 3, 1, 5, 1, 4, 3. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly dyads, with fingerings 1, 3, 1, 5, 1, 4, 3. The tempo is marked **Lent**. The dynamics are marked *p*. The lyrics are: *Habituez - vous à voir une tartine sans éprouver le besoin*.

Second system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with fingerings 5, 1, 3, 1, 5, 1, 3, 5. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly dyads, with fingerings 1, 3, 1, 5, 1, 4, 5, 4. The lyrics are: *de la dérober*.

Third system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with fingerings 3, 1, 5, 2, 1, 3, 1. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly dyads, with fingerings 1, 2, 3, 1, 3, 2, 4, 3. The lyrics are: *Cela pourrait vous faire gonfler la tête de toucher à la tartine d'un ami*.

**très retenu et diminué**

Fourth system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with fingerings 1, 5, 3, 2. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly dyads, with fingerings 1, 2, 5, 1, 2, 1. The tempo is marked **très retenu et diminué**.

## à Tempo

17

*J'ai eu un chien qui, en cachette, me fumait tous mes*

21

*cigares*

25

*Il en a eu une maladie d'estomac*

29

*Ce fut un grand chagrin pour son papa !*

Profiter De Ce Qu'il A Des Cors Aux Pieds Pour Lui Prendre

Son Cerceau

## Péccadilles Importunes

III. Profiter De Ce Qu'il A Des Cors Aux Pieds Pour Lui Prendre

Son Cerceau

Erik Satie

♩ = 80 Un peu vif

First system of the musical score, measures 1-4. The piece is in 2/4 time. The right hand (treble clef) plays a melody with eighth notes and rests, with fingerings 3, 1, 4, 2, 3, 1, 4, 2. The left hand (bass clef) plays a bass line with eighth notes and rests, with fingerings 1, 3, 1, 2, 1, 3, 1, 2. The first measure has a forte (*f*) dynamic marking. The French text *Cela ne se fait pas.* is written across measures 2 and 3.

Second system of the musical score, measures 5-8. The right hand (treble clef) has a melodic line starting with a fifth finger (5) and a slur over measures 5 and 6, followed by rests in measures 7 and 8. The left hand (bass clef) has a continuous eighth-note bass line with fingerings 1, 5, 3, 1, 3. The French text *Cela ne se fait pas.* is written across measures 5 and 6.

Third system of the musical score, measures 9-12. The right hand (treble clef) has a melodic line with a slur over measures 9, 10, and 11, ending with a half note in measure 12. Fingerings 3, 3, 1 are indicated. The left hand (bass clef) has a continuous eighth-note bass line with fingerings 3, 3, 3, 3. The French text *Si le Bon Dieu voit* is written across measures 9 and 10, and *cela, il sera furieux* is written across measures 11 and 12.

Fourth system of the musical score, measures 13-16. The right hand (treble clef) has a melodic line with a slur over measures 13, 14, and 15, ending with a half note in measure 16. A second finger (2) is indicated in measure 13. The left hand (bass clef) has a continuous eighth-note bass line with fingerings 4, 2, 1, 4, 4, 4, 4, 2, 1. The French text *Si le Bon Dieu voit* is written across measures 13 and 14, and *cela, il sera furieux* is written across measures 15 and 16.

# Profiter De Ce Qu'il A Des Cors Aux Pieds Pour Lui Prendre Son Cerceau

17

3 5 1

5 1 4 3 3

21

2 4 2

4 1 1 4 4 1 2

25

3 1 4 2 3 1 4 2

*C'est une chose qu'il ne faut jamais faire à moins qu'on ne vous le dise.*

1 3 1 2 1 3 1 2

29

5 3

1 5 3 1 3

33

**Retenu**

4 2 4 2 4 2

1 1